



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviseleti iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
www.holidaysport.at | info@holidaysport.at  
Tel: +36 70 328 1336



## **Gerlitz-Kanzelbahn-Touristik GmbH - HolidaySport TB GmbH**

### **Közös általános üzleti és síbérlet szabályzata**

**HolidaySport TB GmbH és Gerlitz-Kanzelbahn Touristik GmbH rendelkezései:**

#### **1. Kedvezmények:**

- a) Azon szállóvendégeink, akik nem csoportban vagy diáksítábor résztvevőjeként érkeznek illetve nem valamilyen tematikus akcióban foglaltak síbérletet is tartalmazó csomagot, a szállásuk mellé 10% kedvezménnyel vásárolhatnak síbérleteket a HolidaySport Hotel & Skiresort recepcióján. A recepción való fizetést (kézpénzben EUR-ban vagy bankkártyával) egy bérlet átvételére jogosító VOUCHER-t állítunk ki, mely bármelyik Gerlitz síhegy kasszájánál beváltható. A voucher leadását követően a sikkasszájánál adják át a voucheren feltüntetett bérlete(ke)t.
- b) HolidaySport síző vendégei 10% kedvezményt kapnak a Klösterle Edelweiss Hüttében a síbérlet felmutatása mellett.

**2. Bérlet elvesztés:** elvesztett bérletet nem áll módunkban pótolni. Kérjük, a bérlet átvétele után jegyezzék fel a bérlet sorszámát (lásd. jelmagyarázat). Az elvesztett bérletet csak ezen szám ismeretében áll módunkban pótolni, melynek díja egyszeri 10 €.

**3. Bérletcsere:** bérlet akár egyszeri használata esetén sem áll módunkban más típusúra cserélni. Ha az előrendelésben rögzített bérlettípus valami miatt nem megfelelő, akkor a bérlet átvételkor, de mindenképp használat előtt kérjük ezt jelezni a szálloda recepcióján. A bérletet legkorábban az átvételt követő másnap reggel tudjuk egyszeri 10 € díj ellenében cserélni.

**4. Bérlet helyes kezelése:** A bérletet mindig baloldalon, zárt zsebben (kabátzseb, bérlettartó zseb) derékmagasságban tároljuk. A nadrágzsebben a bérletet nem mindig érzékeli a beléptető rendszer. A bérletet tartalmazó zsebet érintse a leolvasó automatához, majd a hangjelzés és a zöld fény felvillanása után lépjen át a kapun. A bérletet víztől, párától, hőtől, elektronikai sugárzástól, mágneses hullámoktól védeni kell. Amennyiben hibás síbérletet kapott, kérjük, azonnal jelezze vagy a sikkasszáján vagy a szálloda recepcióján, a hibás bérletet díjmentesen cseréljük. A megrongálódásból vagy nem helyes kezelésből adódó bérlethibát csak 10 € ellenében van módunk cserélni.

**5. A bérlet helyes használata:** A síbérleteket életkoruk megfelelően kell kiosztani és használni. A helyes kiosztásért a csoport szervezője vagy/és a bérleteket átvevő személy a felelős. A bérlet szabályszerű használatáért a bérlet tulajdonosa felelős. Nem életkor szerinti kiosztásból vagy nem szabályszerű használatból adódó károkért, kellemetlenségekért sem anyagi sem erkölcsi felelősséget nem vállalunk. **A bérlet átruházása szigorúan tilos! A bérletet egy ember használhatja, akiről az első kapun történő áthaladáskor fénykép készül. A kapuknál lévő arcfelismerő elektronika letiltja azon bérleteket, melyeket nem az a személy használja, aki először az első kapun áthaladt. Ugyanúgy letiltják a bérletet, ha valaki nem az életkorának megfelelő bérlettel akar átlépni a kapun.** Csoportszervezők figyelmébe: Ha valami miatt a csoportszervezőnél a saját bérletén kívül még bérlet marad, úgy azt mindenképpen vegye ki a zsebéből a sízés megkezdése előtt.

#### **6. Síbérlet típusok és a síbérleten feltüntetett jelzések:**



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviseleti iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
www.holidaysport.at | info@holidaysport.at  
Tel: +36 70 328 1336



### Síbérletek nem elővásárlásban és nem csoportos (voucher-es értékesítés)

- E Felnőtt
- J Ifjúsági 19 éves korig
- K Gyerek 15 éves korig

Síbérletek csoportos vásárlásnál, iskolai sporthét keretein belül, tematikus hetek vendégei részére, de csak előrendelésben. A bérletek átadásának feltétele az iskolai fejléccel ellátott pecsétetes papír, melyen az iskola tanuló, kísérő tanárok és felnőttek neve és születési dátuma szerepel.

- E Felnőtt
- J S2 általános és középiskolás tanuló, de maximum 19 éves korig
- E S3 felsőoktatási intézmény hallgatója, de maximum 23 éves korig



### Jelmagyarázat:

1. Edelweiss Hüttében jogosító 10 %-os kedvezmény
  2. Csak Nord bérletek esetén a bérlettel használható felvonók betűjelei
  3. Feljegyzendő számsor a bérlet esetleges pótlására
  4. Sínapok száma
  5. Bérlet típusa (csak Nord esetén)
  6. Utolsó sínap (bérlet érvényessége)
  7. Életkor jelölése
  8. Életkor jelölése
7. **Gerlitzén Kanzebahn 2017.01.09.-ei rendelkezése:** Klösterle Bahnen I (C) + II(D); 6-os Wörthersee Family Jet(G); és a 4-es Gerlitzén Gipfelbahn (B) völgymentben nem használható, ha a sportoló kezében akarja levinni a sporteszközeit (síléc, bot, snowboard), illetve a liftek síbakancsban sem használhatóak. Rendkívüli esetben engedélyezett a sportolók síbakancsban történő beszállása.



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviselői iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
www.holidaysport.at | info@holidaysport.at  
Tel: +36 70 328 1336



## Gerlitzén NORD sítérlet szabályai:

**A NORD bérlettípus csak a HolidaySport vendégei részére elérhető.** Kérjük, hogy csak a nevezett pályákat és felvonókat használják ezen bérlettípussal! Ha véletlenül más felvonóhoz érkezik a sítés során, a beléptető rendszer nem engedi át! A Gerlitzén NORD bérlet sítályái autóval érhetőek el a Klosterlebahnen-től (6a, b, c parkoló). Sibusz a Klosterlebahnen-hez nem közlekedik!

### Gerlitzén Nord sítályái a lifttársaság jelölése szerint (16,6 km)

- 5. Neugarten pálya,
- 6. Klosterle nyugati pálya,
- 7. Neugarten hobbi versenypálya,
- 8. Klosterle II. pálya,
- 9. Klosterle I. pálya,
- 16/a-b. Klosterle tanuló pálya,
- 21. Kanonenrohr pálya,
- 24. Neugarten Speed pálya.

### HSA1: HolidaySport Sítázis gyakorló pálya

**A Gerlitzén Nord bérlettel használható sífelvonók a lifttársaság jelzései szerint.**

C:	Klosterlebahn I	4-es ülőlift
D:	Klosterlebahn II	4-es ülőlift
H:	Neugarten 8er Carving-Jet	8-as ülőlift
N:	Übunglift Klosterle A	tányéros lift
O:	Übunglift Klosterle B	tányéros lift

**HSA: HolidaySport Sítázis varázsszőnyeg**

**A HolidaySport GmbH-nél megrendelt gerlitzeni sítérleteket (voucher átadás, tematikus heti programcsomag bérlete, bármilyen akció keretén belül értékesített bérletek, csoportos csomagárban lévő bérletek, díjmentesen biztosított bérletek és ezek partnereinken keresztül értékesített formában) a cégünk kedvezményes formában biztosítja a szállodánk vendégei részére.**

**Kérjük Vendégeinket, hogy még a bérlet megrendelése előtt nézzék át a Gerlitzén Kanzelbah Touristik GmbH üzemelési és üzletszabályzatát valamint a HolidaySport – Gerlitzén Kanzelbah Touristik GmbH közös szabályzatát.**

**A bérletek átvételével minden Vendégünk elfogadja és kötelezőnek tekinti ezeket a szabályzatokat.**

## Gerlitzén-Kanzelbah-Touristik GmbH üzleti szabályzata:

(forrás: www.gerlitzén.com , változatlan formában)



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviseleti iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
www.holidaysport.at | info@holidaysport.at  
Tel: +36 70 328 1336



- 1) A sibirleteket a bérlettípustól függően érintés nélküli egyszer használatos jegyek, vagy újra felhasználható „Key-Card” formájában adjuk ki. A „Key-Card” esetében a bérlet árán felül 5 euró kauciót számolunk fel. A sértetlen „Key-Card” leadásakor az 5 eurót visszatérítjük.
- 2) 2) A félnapos bérletet csak az első napon lehet felhasználni.
- 3) 3) A Kanzelbahn völgymenete esetén nincs időkorlát, de legkésőbb 17 óráig lehet igénybe venni.
- 4) A családi bérlet szülőkre és gyermekekre (2003-2011) vonatkozik. A család 3. gyermekének a felvonóhasználat ingyenes! A családhoz való tartozást igazolni kell! Gyermekek: Születési év: 2003-2011, Fiala: Születési év: 1999-2002, Nyugdíjas: Születési év: 1952 és idősebbek.
- 5) A diákok a diákkedvezményt 27. éves korig (beleértve az 1991-ben születetteket is), érvényes, fényképes diákigazolvány felmutatásával és csak napi bérlet megváltásával vehetik igénybe.
- 6) Tájékoztatás a "Photocompare"-ről a 2000. évi adatvédelmi törvény értelmében Felhívjuk a figyelmet, hogy a belépés ellenőrzése céljából a felvonóbérlet tulajdonosáról készítünk egy referencia-fényképet a kamerával felszerelt forgósorompón való első áthaladás alkalmával. Ezt a referencia-fényképet a felvonók személyzete összehasonlítja azokkal a fényképekkel, amelyek a kamerával felszerelt forgósorompón való összes többi áthaladásakor készülnek.

\*FSZ-Főszezon: 2017.12.23 - 2018.01.05 és 2018.01.20 - 2018.03.09

\*\*MSZ-Mellészezon: Szezonkezdet 2017.12.22-ig, 2018.01.06 - 2018.01.19 és 2018.03.10 - 2018.04.03 (az időjárástól függően a síszezon tovább is tarthat!) A Gerlitz-Kanzelbahn-Touristik általános díjszabása és az általános üzleti és személyszállítási feltételei érvényesek.

## 8. Kedvezmények

**1a. Gyermekkedvezmény:** a 2003-2011 között született gyermekek részére. Egy érvényes fényképes igazolványt kell felmutatni. Szülői kísérettel érkező, 6 év alatti gyermekek számára a felvonók használata ingyenes, amennyiben elférnek szüleik ölében, és nem foglalnak saját ülőhelyet vagy felvonót. A többi 6 év alatti gyermek számára ún. „Bambini-bérletet” kell váltani. Információ és jegyiadás a pénztáraknál.

**1b. Ifjúsági kedvezmény:** az 1999-2002 között született fiatalok részére. Egy érvényes fényképes igazolványt kell felmutatni.

**1c. Diákkedvezmény:** 27. éves korig (beleértve az 1991-ben születetteket is), érvényes, fényképes diákigazolvány felmutatásával és csak napi bérlet megváltásával vehető igénybe.

**1d. Nyugdíjas kedvezmény:** 1952-ben és korábban születettek számára. Egy érvényes fényképes igazolványt kell felmutatni.

**1e. Fogatékos-kedvezmény:** Érvényes igazolvánnyal rendelkező, 60% fölötti fogyatékkal élő személyeknek az aktuális díjtáblázat szerinti napi és többnapos bérletek gyermektarifáját kell megfizetniük (kivéve az egyszeri lesiklást és a pontjegyet).

**1f. Egyéb kedvezmények:** Érvényes igazolvánnyal rendelkező, államilag vizsgázott síoktatóknak és vizsgázott tartományi síoktatóknak az aktuális díjtáblázat szerinti napi bérletek gyermektarifáját kell megfizetniük.

**2. A választható kártyák** csak a 2017-18-as téli szezonban érvényesek.

**3. További nap:** csak egyszer érvényes a 6 napos sibirlet közvetlen meghosszabbításakor.

**4. Sibirletek:** A sibirleteket a bérlettípustól függően érintés nélküli egyszer használatos jegyek, vagy újra felhasználható „Key-Card” formájában adjuk ki. A „Key-Card” esetében a bérlet árán felül 5 euró kauciót számolunk fel. A sértetlen „Key-Card” leadásakor az 5 eurót visszatérítjük.

**5. Családi kedvezmény** – családon belül a 3. gyermek sibirlete ingyenes: csak a családhoz való tartozást hivatalosan igazoló okirat és egy olyan igazolvány bemutatása esetén lehet igénybe venni, amelyből kiténik a családba tartozó gyermekek életkora (2002 és 2010 közötti születési év).

**6. Visszatérítés:** A sibirlet árát csak sportbalesetek, vagy betegség esetén és kizárólag a sebesült, illetve megbetegedett személy részére térítjük vissza, amennyiben a sibirletet haladéktalanul letétbe helyezik



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviseleti iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
www.holidaysport.at | info@holidaysport.at  
Tel: +36 70 328 1336



valamelyik jegykiadó helynél. A visszatérítés készpénzben történik egy 3 eurós kezelési költség levonása mellett. Felhasznált napoknak a síbenlet kiállításától a letétbe helyezésig eltelt napok számítanak. Amennyiben a letétbe helyezésre délelőtt 10 óráig sor kerül, az adott napot nem terheljük meg. Az orvosi igazolást csak a villachi járás orvosától vagy a tartományi kórház orvosától fogadjuk el, amelyet a visszatérítés igénylésekor fel kell mutatni. A sérültekkel idő előtt hazautazó családtagok számára nem biztosítunk visszatérítést. A szezonbérletekre külön szabályozás vonatkozik a pénztáraknál kifüggesztett hirdetmény szerint. Árcsökkentés, visszatérítés, vagy a kiadott síbenlet meghosszabbítása nem igényelhető rossz idő, lavinaveszély, előre nem látható, vagy idő előtti hazautazás, rendkívüli üzemzavarok, az egyes berendezések időjárás- vagy üzemfüggő leállítása, a sípályák lezárása, az új hó miatti korlátozott pályaminőség, vagy a személyszállítási szolgáltatások szünetelése stb. miatt. A napi, félnapos és háromórás bérletek esetén nincs visszatérítés.

**7. Félnapos bérlet:** csak az első napon használható fel.

**8. Fényképkészítés:** A vendég a jegyvásárlással hozzájárul egy személyes fénykép készítéséhez és annak a jegykiadó helyeken és a beléptető kapuknál (forgósorompó) való tárolásához. Ezeket az adatokat ellenőrzés céljából, a jegyekkel történő visszaélések megakadályozása érdekében használjuk fel.

**9. Általános rendelkezések:** A napi és többnapos síbenletek elővétele a megelőző napon 15 órától lehetséges. A lesiklópályák és berendezések használatára csak az érvényes síbenlettel, felvonójeggyel, valamint sítúrajeggyel rendelkezők jogosultak. A síbenlet, felvonójegy vagy a sítúrajegy megvásárlásával a vendég aláveti magát az általános üzleti feltételeinknek és az egyéb rendelkezéseknek. A többnapos síbenletek csak egymást követő napokon érvényesek. A kiváltott síbenleteket nem váltjuk vissza. Az elveszített és elfelejtett sítúrajegyeket nem tudjuk pótolni. A sítúrajegyek nem ruházhatók át és az ellenőrzési övezeten belül felszólítás nélkül be kell mutatni az ellenőrző személyzetnek. A jegyek ellenőrzését a berendezéstől függően lézer vagy a személyzet végzi. A visszaélés büntetendő és a bérlet azonnali megvonását, a szállítási eszközök használatától való eltiltást, egy 44,50 eurós pénzbírságot és egy napi bérlet díjának megfizetését, valamint hatósági feljelentést von maga után. A FIS-szabályok a sívidék teljes területén érvényesek, azokat figyelembe kell venni. A felvonó- és sípályaszemélyzet, a sípálya-mentőszolgálat, a pályabiztonsági szolgálat és a parkoló személyzetének utasításait be kell tartani, azoknak figyelmen kívül hagyása és a FIS-szabályok durva megszegése a síbenlet megvonását és a szállítási eszközök használatától való eltiltást vonja maga után. A sípályán való gyaloglás a sívidék valamennyi pályáján tilos, kivételt képez ez alól a Klösterle lesiklópálya bal szélén kijelölt sáv (csak érvényes sítúrajeggyel rendelkező sítúrázóknak). Az érvényes síbenlet a felvonók és liftek, valamint a megjelölt sípályák használatára jogosít fel a nyitvatartási idő alatt. A szállítási feltételeket, valamint a felvonók és liftek, illetve a lesiklópályák nyitvatartási idejét az egyes állomásokon kifüggesztettük, ezek az egyes pályákon eltérhetnek egymástól.

Üzemzárás után tilos és életveszélyes a pályákon síelni és gyalogolni, mivel ott pályaelőkészítési munkákat végeznek és hóágyúznak. Az elő- és utószezonban, valamint elegendő hó hiányában a felvonók és pályák korlátozott nyitvatartására kell számítani. Kijelölt pályák: Oszlopok, kerek táblák, pályajelölő bóják jelölik a biztosított lesiklópályákat. A nem kijelölt, nem előkészített pályák és a sítúra-útvonalak nem számítanak lesiklópályának. Használatuk saját felelősségre történik. Az erdőterületeken való síelés az Erdészeti Törvény szerint büntetendő. A rendelkezés megszegése a bérlet megvonásával jár. A sítúrajegyek naponta egy hegymenetre érvényesek a Kanzelbahn felvonóval. A Kanzelbahnnal történő újbóli felutazás szándékát legkésőbb a völgyemenet megkezdése előtt kell jelezni a felvonó- vagy pénztárszemélyzetnek a Kanzelbahn hegyi állomásánál.



**HolidaySport Group**  
Magyarországi képviseleti iroda:  
Kelenföldi út 35/a. Budapest, Hungary H-1115  
[www.holidaysport.at](http://www.holidaysport.at) | [info@holidaysport.at](mailto:info@holidaysport.at)  
Tel: +36 70 328 1336



2017. júliusi állapot A tévedések, módosítások és nyomdahibák joga fenntartva.

## **Gerlitz-en-Kanzelbahn-Touristik GmbH**

**A HolidaySport GmbH-nál megrendelt gerlitzeni sibirleteket (voucher átadás, tematikus heti programcsomag bérlete, bármilyen akció keretén belül értékesített bérletek, csoportos csomagárban lévő bérletek, díjmentesen biztosított bérletek és ezek partnereinken keresztül értékesített formában) a cégünk kedvezményes formában biztosítja a szállodánk vendégei részére.**

**Kérjük Vendégeinket, hogy még a bérlet megrendelése előtt nézzék át a Gerlitz-en-Kanzelbahn Touristik GmbH üzemelési és üzletszabályzatát valamint a HolidaySport – Gerlitz-en-Kanzelbahn Touristik GmbH közös szabályzatát.**

**A bérletek átvételével minden Vendégünk elfogadja és kötelezőnek tekinti ezeket a szabályzatokat.**